


**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung I. Einberufung Adunanza di I° convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL**UHR - ORE****29.09.2026****20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala di adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E./A.G.	A.U./A.I.	Fernzugang/ accesso remoto
Epp Michael			
Busin Martin			
Daldoss Sibille			
Dalvai Ulrike			
Ebner Paul			
Franzelin Felix			
Franzelin Tobias			
Gabrielli Franz			
Haas Christoph			
Lanziner Martina			
Lochmann Alexander			
Ludwig Cristian			
Montagna Daniela			
Ventura Rudi			
Ventura Stefania			

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn

Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Ratifizierung des Gemeindevorstandesbeschlusses Nr. 281/2026, betreffend die VII. Abänderung des Haushaltsvoranschlags sowie des einheitlichen Strategiedokumentes für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 und des allgemeinen Programmes für öffentliche Arbeiten. IV. Bilanzänderung im Dringlichkeitswege 2026.

Ratifica della deliberazione della Giunta comunale n. 281/2026, riguardante l'approvazione della VII. Variazione del bilancio di previsione nonché del documento unico di programmazione per il triennio 2026-2028 e del programma generale delle opere pubbliche. IV. Variazione di bilancio in via d'urgenza 2026.

Ratifizierung des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 281/2026, betreffend die VII. Abänderung des Haushaltsvoranschlages sowie des einheitlichen Strategiedokumentes für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 und des allgemeinen Programmes für öffentliche Arbeiten. IV. Bilanzänderung im Dringlichkeitswege 2026.

Der Vorsitzende erläutert den vom Gemeindeausschuss gefassten Dringlichkeitsbeschluss Nr. 281/2026, betreffend die VII. Abänderung des Haushaltsvoranschlages und des einheitlichen Strategiedokumentes für den Dreijahreszeitraum 2026 - 2028 und des allgemeinen Programmes für öffentliche Arbeiten - IV. Bilanzänderung im Dringlichkeitswege 2026;

Festgestellt, dass obiger Beschluss dem Gemeinderat nun zur Ratifizierung vorlegt wird;

In Erwägung, dass der Gemeindeausschuss mit dem erwähnten Beschluss zweckmäßig im Interesse der Gemeinde gehandelt hat;

In Anbetracht, dass auch die Dringlichkeit gerechtfertigt erscheint;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: alpvxXMeI-

Ratifica della deliberazione della Giunta comunale n. 281/2026, riguardante l'approvazione della VII. Variazione del bilancio di previsione nonché del documento unico di programmazione per il triennio 2026-2028 e del programma generale delle opere pubbliche. IV. Variazione di bilancio in via d'urgenza 2026.

Il Presidente illustra la deliberazione della Giunta comunale n. 281/2026, riguardante l'approvazione della VII. Variazione del bilancio di previsione e del documento unico di programmazione per il triennio 2026 - 2028 e del programma generale delle opere pubbliche - IV. Variazione di bilancio in via d'urgenza 2026;

Accertato che ora la delibera succitata viene presentata al Consiglio comunale per la ratifica;

Ritenuto che la Giunta comunale con la citata deliberazione ha opportunamente provveduto nell'interesse del Comune;

Ritenuta pure giustificata l'urgenza;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera;

Visto il regolamento sulla contabilità;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: alpvxXMeIQOObby/

QOObby/
rjHEAJj+NAIEND+4nYPvOsmrnKI=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: Vv2D-ZUZKLJWp5dHkFSIMRJAWDxM4rcIDSfx-CgjcNn1I=;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsrevisors vom 28.09.2026;

fasst der Gemeinderat, bei 15 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, mit 15 Ja-Stimmen, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. den Dringlichkeitsbeschluss des Gemeindeausschusses Nr. 281/2026, betreffend die VII. Abänderung des Haushaltsvoranschlages sowie des einheitlichen Strategiedokumentes für den Dreijahreszeitraum 2026 - 2028 und des allgemeinen Programmes für öffentliche Arbeiten - IV. Bilanzänderung im Dringlichkeitswege 2026 zu ratifizieren.

2. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit 15 Ja-Stimmen, auf 15 anwesende und abstimmende Ratsmitglieder, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

3. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisaufnahme reduziert.

rjHEAJj+NAIEND+4nYPvOsmrnKI=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: Vv2DZUZKLJWp5dHkFSIMRJAW-DxM4rcIDSfxCgjcNn1I=;

Visto il parere positivo del revisore dei conti del 28.09.2026;

il Consiglio comunale, su 15 Consiglieri presenti e votanti, con 15 voti favorevoli, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di ratificare la deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 281/2026, riguardante l'approvazione della VII. Variazione del bilancio di previsione e del documento unico di programmazione per il triennio 2026 - 2028 e del programma generale delle opere pubbliche - IV. Variazione di bilancio in via d'urgenza 2026.

2. Di dichiarare la presente deliberazione con 15 voti favorevoli su 15 Consiglieri presenti e votanti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

3. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)